

BLIXTSNABB

ar



Design and Quality
IKEA of Sweden

العربية

يرجى الرجوع الى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة
ال الكاملة لايكيما التي توفر مزود خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات
الصلة.



4

العربية

المحتويات

19	ارشادات أواني الطهي	4	معلومات الأمان
20	العناية والتنظيف	6	تعليمات الأمان
21	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	8	التركيب
24	البيانات الفنية	8	التوصيل الكهربائي
24	كفاءة الطاقة	10	وصف المنتج
25	المخاوف البيئية	12	الاستخدام اليومي
25	IKEA ضمان	14	منطقة الطهي الكهربائية المرنة
		18	جدول الطهي

عرضة للتغيير بدون إشعار

معلومات الأمان ▲

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة تركيب الجهاز واستخدامه بطريقة غير صحيحة، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات للأفراد وحدوث أضرار بالجهاز. احتفظ دائمًا بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقًا.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءًا من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبئهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحوٍ ملائم.
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. أبعد الأطفال والحيوانات الأليفة عن الجهاز عند الاستخدام وعند التبريد.
- إذا كان الجهاز يحتوى على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي لا يتجاوز فيها هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي (المتوسط).
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- لا تشغّل الجهاز باستخدام وسائل مؤقت خارجي، أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطراً، ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تستخدم الماء مطلقاً لإطفاء حريق الطهي. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وقم بتنغطية اللهب ببطانية أو غطاء الحريق على سبيل المثال.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خط اندلاع حريق: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمنج.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي قبل الصيانة.
- لا تستخدم منظف بخار لتنظيف الجهاز.
- بعد الاستخدام، أوقف تشغيل عنصر الموقد من خلال مفتاح التحكم به، ولا تعتمد على مكتشف الأواني.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.

- تحذير: لا تستخدم سوی واقیات الموقد المتوفرة من مُصنّع جهاز الطهی او المشار إليها من قبل مُصنّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقیات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

تعليمات الأمان

التركيب

▲ تحذير يجب تركيب الموقد بواسطة عامل تركيب معتمد.

● اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.

● قم بزيارة جميع موردي الغليف.
● لا تقم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
● حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.

● احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لنقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.
● اعزل الأسطح المقطوعة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسرب في أي انتفاخ.
● قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.

● لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أوانی الطهی الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
● تأكد من أن المساحة الموجودة أسفل الموقد تكفي لدوران الهواء.

● قد يسخن الجزء السفلي من الموقد. إذا تم تركيب الموقد فوق الأدراج، عليك أن تتأكد من تركيب لوحة فصل غير قابلة للأحتراق أسفل الأجهزة لمنع الوصول إلى الأسفل.

التوصيل الكهربائي

▲ تحذير هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

● يجب إجراء كافة توصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.
● يجب توصيل الجهاز بالأرضي.
● قبل إجراء أي عملية، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
● تأكد من أن المعابر المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.

- تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح. قد يؤدي فك كابل أو قابس التيار الرئيسي (إن وُجد) أو عدم تركيبه بالشكل الصحيح إلى سخونة طرفه للغاية.
- استخدم كابل التيار الكهربائي الرئيسي الصحيح. لا تدع كابل التيار الكهربائي الرئيسي يتشابك.
- تأكد من تركيب أداة الحماية من الصدمات.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط على الكابل.
- تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أوانی الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بالمقابس القريبة.
- تجنب استخدام المُشتّرات الكهربائية متعددة القوايس وكابلات الإطالة.
- تأكد من عدم إتلاف قابس التيار الرئيسي (إن وُجد) أو كابل التيار الرئيسي. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لدينا أو فني كهرباء لتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزلة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقابس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون مُعوقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخياً، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز.
- احرص دائمًا على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعوارق التسريب الأرضي، ومقابس التلامس.
- يجب أن يضم التركيب الكهربائي جهاز عزل يتيح لك فصل الجهاز من التيار الرئيسي في جميع الأقطاب. يجب ألا يقل عرض فتحة جهاز العزل عن 3 مم.

• لا تضع غطاء إباء ساخن على السطح الزجاجي للموقد.

- لا تدع أوانبي الطهي تغلي حتى تجف.
- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن يتلف السطح.

• لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أوانبي طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.

- قد تتسرب أوانبي الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو التي بها تلف من الأسفل في خدوش على الرجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائمًا برفع هذه الأشياء عندما تضرر إلى تحريكها على سطح الطهي.

العناية والتنظيف

- قم بتنظيف الموقد بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.

• أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.

- لا تستخدم رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نطف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحابدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمصة التنظيف الخشنة أو المذيبات أو أدوات معدنية.

الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد. استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

- فيما يتعلق بالمصابيح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى طروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطوبة ، وأنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز . وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.

التخلص من الجهاز

▲ تحذير خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز

• بطريقة صحيحة.

- افصلي الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كيل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز

• وتخلص منها.

الاستخدام

▲ تحذير خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف والمملصات والطبقة الواقيّة (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكّد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرّة استخدام.
- لا تضع أدوات المائدة أو أغطية الفدور على مناطق الطهي، يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تشغّل الجهاز ويديك مبللتان أو عندما يكون على تمسّك مع الماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل ولا تضع الطعام عليه مباشرةً.
- في حال وجود أي تلف أو تشوهات في سطح الجهاز، يجب فصله فوراً عن مصدر الطاقة لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- المستخدمون الذين يأجسّسون أحجزة تنظيم ضربات القلب يجب عليهم الابتعاد بمسافة لا تقل عن 30 سم من مناطق الطهي بالحث الحراري عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.

- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتثار.
- لا تستخدم رفائق الألومينيوم أو غيرها من المواد بين سطح الطهي وأوانبي الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئاً آخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.

▲ تحذير خطر نشوب حريق وانفجار.

- قد تُطلق الدهون والزيوت أخيراً قبلة للاشتعال عند تسخينها. أبق اللهيب أو الأشياء الساخنة بعيداً عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.
- يمكن أن تتسرب الأخيرة المتتصاعدة من الزيت الساخن في حروث احتراف.

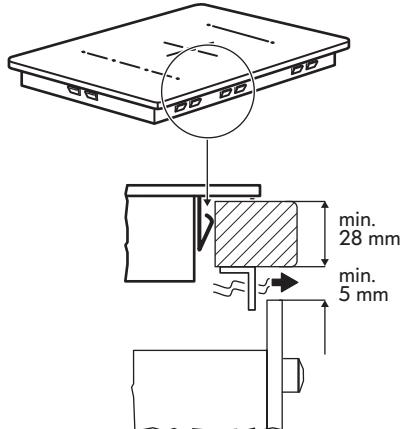
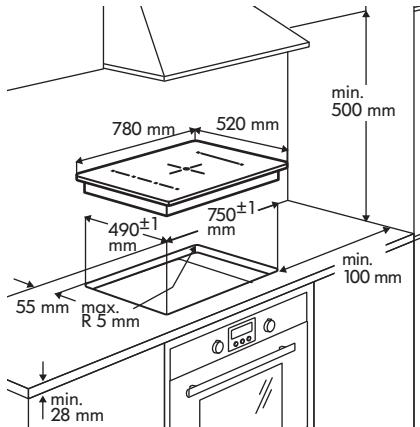
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبّب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو مواد مُبللة بمنتجات قابلة للاشتعال داخل الجهاز أو بالقرب منه أو عليه.

▲ تحذير خطر التعرض للجهاز للتلف.

- لا تبقي أوانبي الطهي الساخنة على لوحة التحكم لتجنب خطر الحرائق.

التركيب

معلومات عامة



- إذا لم يكن هناك فرن أسفل الموقد ، فقم بتركيب لوحة فصل تحت الموقد وفقاً لتعليمات التجميع.
- لا تستخدم مانع التسرب السيليكون بين الموقد وسطح العمل.

يجب أن تبع عملية التركيب والقوانين والأوامر والتوجيهات والمعايير (أنظمة ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير السليم وفقاً للوائح وغيرها) النافذة في بلد الاستخدام!



- لمزيد من المعلومات حول التركيب راجع تعليمات التركيب.

التوصيل الكهربائي

- الجهاز غير مزود بکابل التيار. اشتري الكابل المناسب من تاجر متخصص. يتطلب التوصيل أحادي الطور أو ثانوي الطور كابل تيار رئيسي لا تقل درجة حرارته عن 70°م، الكابل يحتاج أكمام طرفية إزامية، وفقاً لمعايير الاستخدام الخاصة بـ IEC للتوصيل أحادي الطور: كابل التيار الرئيسي $3 \times 4 \text{ مم}^2$ وللتوصيل ثانوي الطور: كابل التيار الرئيسي $4 \times 2.5 \text{ مم}^2$. يرجى احترام اللوائح الوطنية المحددة كأولوية أولى.
- يجب أن يكون لديك وسائل الفصل المدمجة في الأسلاك الثابتة.
- يجب أن يكون لديك اتصال وحلقات وصل والتي تم تثبيتها كما هو موضح في الرسم التوضيحي للتوصيل.

تحذير راجع فصول الأمان.



تحذير يجب إجراء كافة التوصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.

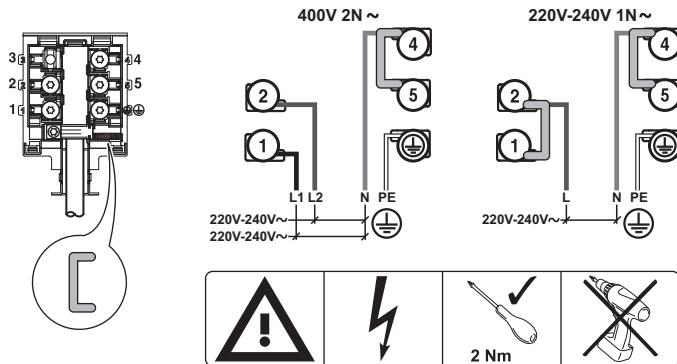


التوصيل الكهربائي

- قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الاسمي للجهاز، الموجود في لوحة القياس، يتوافق مع جهد الإمداد المتوفى. توجد لوحة القياس على الغطاء السفلي من الموقد.
- اتبع الرسم التوضيحي للتوصيل (موجود على السطح السفلي لغطاء الموقد).
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط التي توفرها خدمة قطع الغيار.

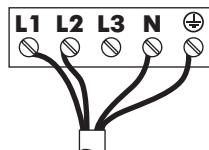
- ثبت سلك التوصيل من خلال مشابك أو مرباط الكابلات.
- يتم توصيل سلك التأييس بالطرف ويجب أن يكون أطول من السلك الذي يحمل التيار الكهربائي.

مخطط التوصيل



أدخل قنطرة بين البراغي كما هو موضح. (i)

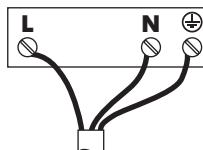
اتصال طاقة رئيسي ثلثي الطور



ألوان الأسلاك:
أصفر/أخضر
أزرق
أسود
بني

ألوان الأسلاك:

N
L1
L2



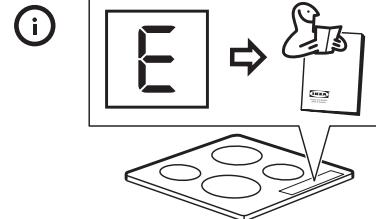
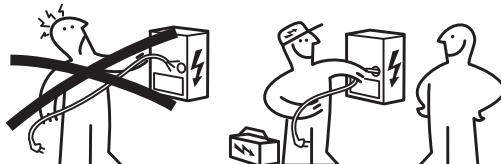
ألوان الأسلاك:
أصفر/أخضر
أزرق
أسود أو بني

N
L

إذا ظهر الرمز أو على الشاشة بعد تشغيل الموقد لأول مرة، يرجى الرجوع إلى فصل "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". (i)

قم بإحكام ربط البراغي الطرفية بشكل آمن! (i)

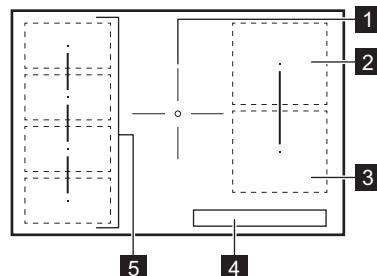
بمجرد توصيل الموقد بالتيار، تحقق من أن كافة مناطق الطهي جاهزة للاستخدام. ضع وعاء يحتوي على بعض الماء على المنطقة وقم ببعض اعداد الطاقة لكل منطقة إلى أقصى مستوى لفترة قصيرة.



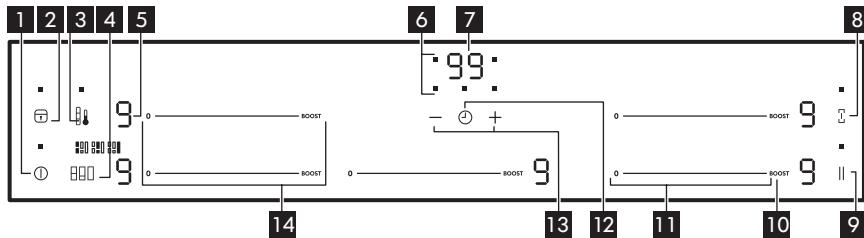
وصف المنتج

تصميم سطح الطهي

- 1 نطاق طهي فردي (210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقدرة 3200 وات
- 2 نطاق طهي فردي (180 ملم × 210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقدرة 3200 وات
- 3 نطاق طهي فردي (180 ملم × 210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقدرة 3200 وات
- 4 لوحة التحكم
- 5 منطقة طهي بالحث المرن (440 × 220 ملم)، مزود بمعزز Booster بقدرة 3600 وات



مخطط لوحة التحكم



- 1 لتنشيط / إيقاف تشغيل الموقد.
- 2 لتنشيط وتعطيل القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف.
- 3 لتنشيط وتعطيل الطهي مُسيقى الضبط.
- 4 للتنقل بين الأوضاع . Multi-Flexi
- 5 لعرض إعداد الطاقة.
- 6 لعرض أي منطقة تم إعداد الوقت لها.
- 7 شاشة الموقت: 00 - 99 دقيقة.
- 8 لتنشيط وتعطيل .Bridge
- 9 لتنشيط إيقاف مؤقت.
- 10 لتنشيط Booster
- 11 لضبط إعداد الطاقة: 0 - 9.
- 12 لاختيار وطائف المؤقت.
- 13 + / - لزيادة الوقت أو تقليله.
- 14 لعرض إعداد الطاقة لمنطقة الطهي التي تعمل بالحث المرن.

شاشات إعداد الطاقة

الوصف	عرض
تم تعطيل منطقة الطهي.	<input type="checkbox"/>
منطقة الطهي قيد التشغيل.	<input checked="" type="checkbox"/>
يعمل إيقاف مؤقت.	<input type="checkbox"/>
يعمل Booster.	<input type="checkbox"/>
يوجد عطل. راجع "استكشاف الأخطاء واصلاحها".	<input type="checkbox"/>
منطقة الطهي لا تزال ساخنة (حرارة باقية).	<input type="checkbox"/>
القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف يعمل.	<input type="checkbox"/>
لا توجد أوانى طهي مناسبة أو توجد أوانى صغيرة جداً أو لا توجد أوانى طهي في منطقة الطهي.	<input type="checkbox"/>
يعمل إيقاف التشغيل التلقائى.	<input type="checkbox"/>

الوصف	عرض
يعمل الوضع الطهي مُسقٍ للضبط.	[I] / [H] / [E]

استخدم الحرارة المتبقية لإذابة الطعام والحفاظ عليه دافئاً.

مؤشر الحرارة المتبقية

تحذير خطر الإصابة بحرق من الحرارة المتبقية! بعد أن توقف تشغيل الموقد، تحتاج مناطق الطهي لبعض الوقت لكي تبرد. انظر إلى مؤشر الحرارة المتبقية

[H]

الاستخدام اليومي

إيقاف التشغيل التلقائي

تقوم الوظيفة بإيقاف تشغيل الموقد تلقائياً.

- تم إلغاء تنشيط كافة مناطق الطهي.
- لم تقم بضبط إعداد الطاقة بعد تشغيل الموقد.
- يمكنك تعطية أي مؤشر بجسم ما (وعاء أو قطعة ملابس أو غيره) لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ تقريباً.
- لا تقوم بإلغاء تنشيط منطقة الطهي بعد وقت معين، أو إذا لم تقم بتعديل إعداد الطاقة، أو في حالة ارتفاع درجة الحرارة (على سبيل المثال عندما يغلي الوعاء وهو حاف). يوضع الرمز [■] قبل الاستخدام مرتين ثانية، يجب ضبط منطقة الطهي على [0].

① بدء / إيقاف التشغيل

المس ① لمدة ثانية واحدة لتشغيل الموقد / إيقاف تشغيله.

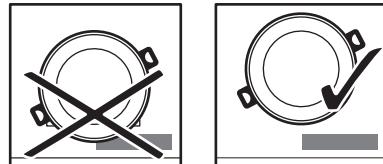
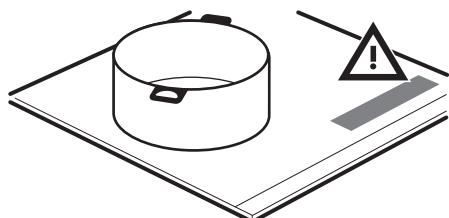
وضع أواني الطهي

لا تغطي لوحة التحكم باستخدام أواني الطهي أو أي أشياء أخرى. لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم. هناك خطر حدوث حروق أو تلف في الأجزاء الإلكترونية.

ضع الآية مباشرة في وسط منطقة الطهي المحددة. تأكد من أن أواني الطهي لا تتجاوز علامة المنطة.

إيقاف التشغيل تلقائياً	إعداد الطاقة
بعد	
6 ساعات	[2] - [1] / [11]
5 ساعات	[4] - [3]
4 ساعات	[5]
1.5 ساعات	[9] - [6]

إذا تم استخدام أواني الطهي غير المناسبة، يومض [F] على الشاشة، وبعد دقيقتين، يقوم المؤشر الخاص بمنطقة الطهي بإلغاء تنشيط نفسه.



الطهي. إذا كانت منطقة الطهي غير مستخدمة واقترب الوقت على الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية وإضاءة **00**.

المس **④** لإلغاء تشغيل وظيفة منطقة الطهي المحددة وسيويمض مؤشر منطقة الطهي بسرعة. المس **—** ويتم احتساب الوقت المتبقى بالعد تنازلياً إلى **00**. ينطوي مؤشر منطقة الطهي.

إيقاف مؤقت

تقوم الوظيفة بضبط كافة مناطق الطهي قيد العمل على أقل إعداد من الطاقة **④**. عند تشغيل الوظيفة، لا يمكن تغيير إعداد الطاقة. لا تقوم الوظيفة بإيقاف وظيفة المؤقت.

لتنشيط هذه الوظيفة المس **④**. يظهر المؤشر **④**.

لتعطيل هذه الوظيفة المس **④**. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

القفل / وضع التنظيف

يمكنك قفل لوحة التحكم ومواصلة تشغيل مناطق الطهي. يؤدي ذلك إلى منع تغيير إعداد الطاقة عن طريق الخطأ.

استخدم الوظيفة لتنظيف سطح الموقد **i** خلال جلسة الطهي، إذا لزم الأمر.

قم أولاً بضبط إعداد الطاقة.

لبدء هذه الوظيفة المس **④**. يظهر الرمز **④** لمدة 4 ثوان. يظل المؤقت قيد العمل.

لإيقاف الوظيفة المس **④**. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

عندما تقوم بإيقاف تشغيل الموقد، فإنك تقوم أيضاً بتعطيل هذه الوظيفة.

قفل منع عبث الأطفال

منع هذه الوظيفة تشغيل الموقد عن طريق الخطأ.

لتفعيل الوظيفة:

قم بتشغيل الموقد باستخدام **①**. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة.

المس **④** لمدة 4 ثوان. يظهر المؤشر **④**.

قم بتشغيل الموقد باستخدام **①**.

لإلغاء تفعيل الوظيفة:

ضبط إعداد الطاقة.

المس محدد الطاقة على إعداد الطاقة المطلوب. قم بالتغيير إلى اليسار أو اليمين، إذا لزم الأمر. لا تقم بالتحريك قبل الحصول على إعداد الطاقة المطلوب.



استخدام وظيفة Booster

تعمل وظيفة Booster على توفير طاقة إضافية لمناطق الطهي بالثلث. المس **BOOST** **P** لتفعيله، وضيء على الشاشة. بعد 10 دقائق على حد أقصى، سوف تعود مناطق الطهي بالثلث تلقائياً إلى إعداد الطاقة **④**.

وظيفة Bridge

تقوم الوظيفة بتوسيع منطقتي طهي الجانب الأيمن وبعملان كواحدة. يرجى أولاً ضبط إعداد الطاقة لأحدى منطقتي الطهي.

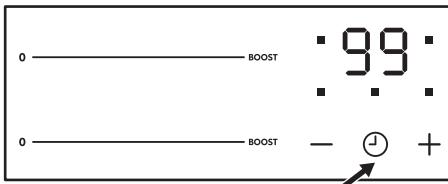
لتفعيل الوظيفة، المس **④**. لضبط إعداد الطاقة أو تغييره المس أحد الرموز **④**.

لإلغاء تفعيل الوظيفة المس **④**. تعمل مناطق الطهي بشكل منفصل.

استخدام المؤقت

المس **④** بشكل متكرر حتى يوسم مؤشر منطقة

00 **④** للمنطقة الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، الأيممية على اليمين.

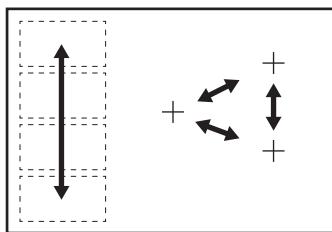


المس **+** أو **-** في المؤقت لضبط الوقت بين **00** و **99**. دققة، عندما يبدأ مؤشر منطقة الطهي في الوميض ببطء، يبدأ المؤقت في العد التنازلي. اضبط إعداد الطاقة.

عند ضبط إعداد الطاقة وقراءة الوقت على الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية، وإضاءة **00** واللغاء تنشيط منطقة

تقسم الطاقة المتاحة بين جميع مناطق الطهي. يتحكم الموقد في إعدادات الحرارة لحماية المصاہر لتركيبات المنزل.

- يتم تجميع مناطق الطهي حسب الموضع وعدد المراحل في الموقد. وكل مرحلة لها حمل أقصى من الكهرباء. إذا وصل الموقد إلى الحد الأقصى من الطاقة المتاحة في مرحلة ما، فسيتم تقليل طاقة مناطق الطهي تلقائياً.
- يتم دالماً إعطاء الأولوية لإعداد حرارة منطقة الطهي المحددة أخيراً. سيتم تقسيم الطاقة المتبقية بين مناطق الطهي التي تم تنشيطها مسبقاً بترتيب عكسي لل اختيار.
- يغير عرض إعداد الحرارة للمناطق المحفوظة بين إعداد الحرارة المحدد مبدئياً وإعداد الحرارة المنخفضة.
- انتظر حتى توقف الشاشة عن الوميض أو قلل إعداد الحرارة لمنطقة الطهي المحددة أخيراً. ستنتصر مناطق الطهي في العمل على إعداد الحرارة المنخفضة. قم بغير إعدادات الحرارة في مناطق الطهي بدوًّا، إذا لزم الأمر.
- ارجع إلى الرسم التوضيحي للتعرف على المجموعات المحمولة التي يمكن فيها توزيع الطاقة بين مناطق الطهي.



الوضع Multi-Flexi

تكون منطقة الطهي المرنة بالمرنة من أربعة أقسام. يمكن جمع الأقسام في منطقتي طهي بحجم مختلف أو في منطقة طهي واحدة كبيرة. يمكنك اختيار توليفة

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة. المس ② لمدة 4 ثوانٍ. يظهر الرمز ③.
- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①.
- لمس الوظيفة لقرة طهي واحدة فقط: قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. يظهر الرمز ④.
- المس ② لمدة 4 ثوانٍ. اضبط إعداد الطاقة على 10 ثوانٍ. يمكنك تشغيل الموقد.
- عندما تُعَطَّل الموقد باستخدام ① تعلم الوظيفة مرة أخرى.

OffSound Control - تعطيل وتنشيط الأصوات

تعطيل الأصوات

قم بيقاف تشغيل الموقد.

- المس ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة وتتطفن. المس ② لمدة 3 ثوانٍ. يظهر ③ ويتم تشغيل الصوت. المس ④، يضي ⑤ و يتم إيقاف الصوت.

عند تشغيل هذه الوظيفة، يمكنك سماع الأصوات فقط عندما:

- تلمس ①.
- تقوم بوضع شيء ما على لوحة التحكم.

تنشيط الأصوات

قم بيقاف تشغيل الموقد.

- المس ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة ثم تتطفن.
- المس ② لمدة 3 ثوانٍ. يظهر ③ نظراً لإيقاف تشغيل الصوت. المس ④، يظهر ⑤. يتم تشغيل الصوت.

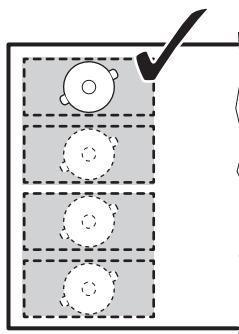
وظيفة استبدال الطاقة

إذا كانت هناك مناطق متعددة نشطة وتجاوزت الطاقة المستهلكة حدود مصدر إمداد الطاقة، فإن هذه الوظيفة

منطقة الطهي الكهربائية المرنة

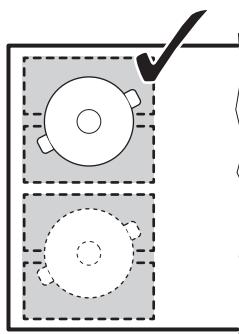
تحذير راجع فصول الأمان.





i 100-160mm

ضع الإناء الذي قطر قاعدته أكبر من 160 مم في المنتصف بين قسمين.



i > 160 mm

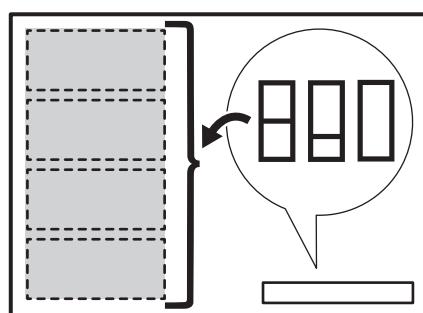
2 + 2 أقسام الوضع Multi-Flexi

يُعمل هذا الوضع عند تشغيل الموقد. يوصل الأقسام بمنطقة طهي منفصلتين. يمكنك ضبط إعداد الطاقة لكل منطقة بشكل منفصل. استخدم محددي الطاقة على

الأقسام عن طريق اختيار الوضع المناسب لحجم الإناء الذي تريده استخدامه. هناك ثلاثة أوضاع: Multi-Flexi 2 + 2 (مفعّل تلقائياً عند تشغيل الموقد). أقسام الوضع Multi-Flexi 1 + 3 (مفعّل تلقائياً عند تشغيل الموقد). أقسام الوضع Multi-Flexi 4.

لضبط إعداد الطاقة، استخدم محددي الطاقة الجانبيين على الجهة اليسرى.

التبديل بين الأوضاع
للتبديل بين الأوضاع استخدم الرمز:

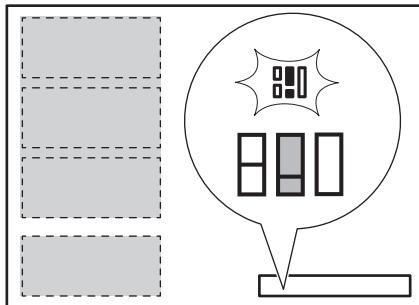


عند التبديل بين الأوضاع يتم ضبط إعداد الطاقة مرة أخرى على 0.

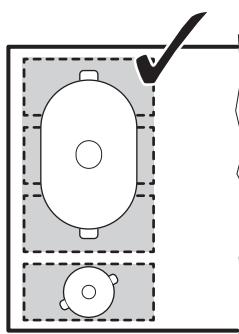
قطر ووضع الإناء
اختر الوضع المناسب لحجم وشكل الإناء. يجب أن يغطي الإناء المنطقة المختارة إلى أكبر حد ممكن. ضع الإناء في المنتصف على المنطقة المختارة!

ضع الإناء بحيث يكون قطر القاعدة الأصغر من 160 مم في المنتصف على قسم فردي.

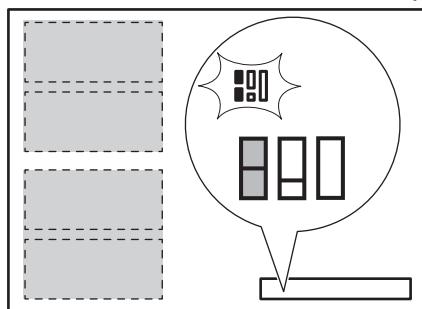
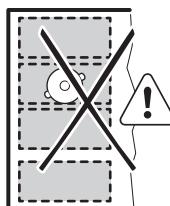
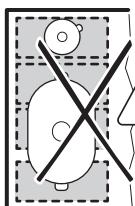
ويعمل كمنطقة طهي منفصلة. يمكنك ضبط إعداد الطاقة لكل منطقة بشكل منفصل. استخدم محددي الطاقة على الجهة اليسرى.



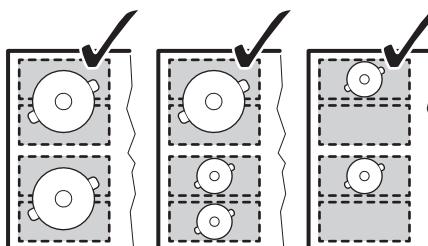
موضع الإناء الصحيح:
لاستخدام هذا الوضع يجب عليك وضع الإناء على الأقسام الثلاثة المتصلة. إذا استخدمت إناء أصغر من القسمين، تعرض الشاشة وبعد دقيقتين يُلغى تفعيل المنطقة.



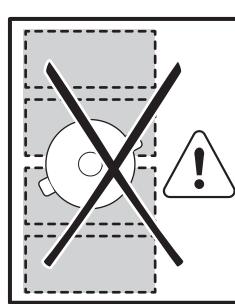
موضع الإناء غير الصحيح:



موضع الإناء الصحيح:



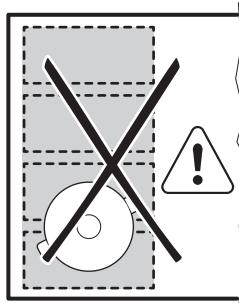
موضع الإناء غير الصحيح:



1 + 3 Multi-Flexi أقسام الوضع

لتفعيل الوضع اضغط على إلى أن ترى مؤشر الوضع الصحيح. يوصل هذا الوضع ثلاثة أقسام خلفية بمنطقة الطهي. لا يتم توصيل القسم الأمامي الواحد.

4 أقسام الوضع Multi-Flexi

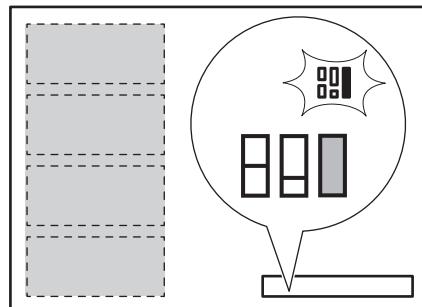


٤.١ الطهي مُسبق الضبط الوضع

تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة الحرارة عن طريق نقل الإناء إلى موضع آخر على منطقة الطهي بالحث. تقسم الوظيفة منطقة الطهي بالحث إلى ثلاثة مناطق بإعدادات طاقة مختلفة. يسْتَشْعُر الموقد موضع الإناء ويضبط إعداد الطاقة المطابق للموضع. يمكن وضع الإناء في الموضع الأمامي أو الأوسط أو الخلفي. إذا وضعت الإناء في الجزء الأمامي، فستحصل على أعلى إعداد للطاقة. يمكنك تقليل إعداد الطاقة عن طريق تحريك الإناء في الوسط أو إلى الوضع الخلفي.

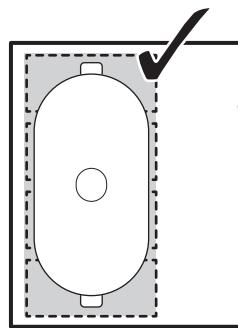
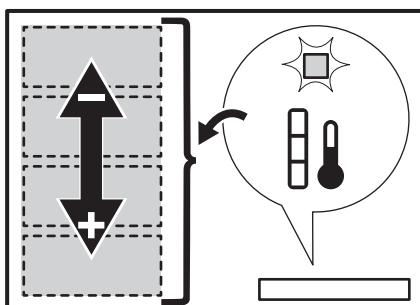
لا تستخدم سوى إناء واحد عند تشغيل الوظيفة.

لتفعيل الوضع اضغط على إلى أن ترى مؤشر الوضع الصحيح. يصلح هذا الوضع جميع الأقسام بمنطقة طهي واحدة. لضيق إعداد الطاقة، استخدم أحد محددات الطاقة الجانبية اليسرى.



موضع الإناء الصحيح:

لاستخدام هذا الوضع يجب عليك وضع الإناء على الأقسام الأربع المتعلقة. إذا استخدمت إناء أصغر من الأقسام الثلاثة، تعرض الشاشة وبعد دقيقتين يُلغى تفعيل المنطقة.



موضع الإناء غير الصحيح:

معلومات عامة:

يمكنك تغيير إعدادات الطاقة لكل موضع بشكل منفصل. سوف يتذكر الموقف إعدادات الطاقة الخاصة بك في المرة التالية التي تقوم فيها بتنشيط الوظيفة. في حال وجود انقطاع في الطاقة، فسوف يستعيد الموقف الإعدادات الافتراضية للوظيفة.

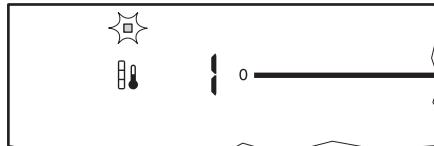
تنشيط الوظيفة

لتفعيل الوظيفة ضع الإناء في الموضع الصحيح على منطقة الطهي. المس  سوف يوضع المؤشر الموجود أعلى الرمز. إذا لم تضع الإناء في منطقة الطهي سيضيء  وبعد دقيقتين يتم ضبط منطقة الطهي بالحث المرن على .

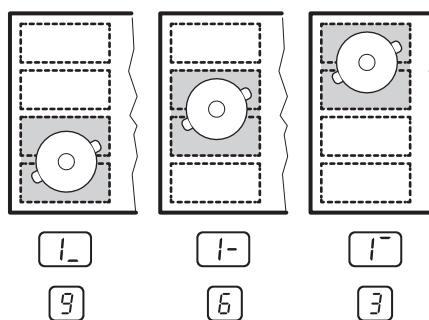
إيقاف تشغيل الوظيفة

لإيقاف تشغيل الوظيفة، المس  أو اضبط إعداد الطاقة على . ينطفئ المؤشر الموجود فوق الرمز .

- الحد الأدنى لقطر قاع الإناء لهذه الوظيفة هو 160 مم.
- تُظهر شاشة إعداد الطاقة لمحدد الطاقة الخلفي الأيسر موضع الإناء على منطقة الطهي بالحث. الأمام , الوسط , الخلف .



- تعرض شاشة إعداد الطاقة لمحدد الطاقة الأمامي الأيسر إعداد الطاقة، لتغيير إعداد الطاقة استخدم محدد الطاقة الأمامي الأيسر.
- عند تفعيل الوظيفة للمرة الأولى ستحصل على إعداد الطاقة  للموضع الأمامي، و  للموضع الأوسط و  للموضع الخلفي.



جدول الطهي

نلميحات	الوقت (بالدقائق)	يستخدم لأجل:	إعداد الحرارة
ضع غطاءً على إناء الطهي.	حسب الحاجة	احفظ الطعام المطهي ساخناً.	1
مع التقليل من حين لآخر.	25 - 5	صلصة هولندي، مذابة: زيدة، شوكولاتة، جيلاتين.	2 - 1
يجب وضع غطاء على الإناء أثناء الطهي.	40 - 10	ينبغي أن تكون هذه المكونات متماسكة: عجة البيض، والبيض العيون.	2 - 1

إعداد الحرارة	يستخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق)	نلميحات
3 - 2	طهي الأرز والأطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الطعام المطهى مسبقاً.	50 - 25	أضف سائلاً بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.
4 - 3	طهي الخضروات والسمك واللحم على البخار.	45 - 20	أضف عدة ملاعق من السائل.
5 - 4	طهي البطاطس على البخار.	60 - 20	أضف ¼ لتر ماء على 750 جرام من البطاطس.
5 - 4	طهي كميات كبيرة من الطعام وطهي البخنة والحساء.	150 - 60	أضف 3 لترات من السائل على المكونات.
7 - 6	قلي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبدة، خليط البساميل، البيض، الفطان المحلاة، والكعك المحلى.	حسب الحاجة	اقليها بعد نصف المدة.
8 - 7	القلي المكثف، شرائح البطاطس، لحم الفخذ البقرى وشرائح اللحم.	15 - 5	اقليها بعد نصف المدة.
9	غلى وطهي المعكرونة وشوي اللحم (جولاش، لحم بقري مطبوخ)، والقلي المكثف لشرائح البطاطس.		
	اغل كميات كبيرة من الماء. Booster مُنشط.		□

البيانات الموضحة في الجدول مقدمة (1)
لأغراض إرشادية فقط.

ارشادات أوانی الطهي

أدوات الطهي). يمكنك أيضاً تثبيت مغناطيس بالجزء السفلي. إذا أمسكت الجانب السفلي، فسوف تعمل أوانٍ الطهي على موقف الحث.

لضمان الكفاءة المُثلى، احرص دائمًا على استخدام الأوعية والمقالات ذات القاعدة المسطحة التي توزع الحرارة بالتساوي. إذا كان الجزء السفلي غير مستوٍ، فسوف يؤثر ذلك على توصيل الطاقة والحرارة.

تحذير راجع فصول الأمان. △

ما هي الأوعية التي يجب استخدامها

استخدم فقط الأوانى المناسبة للمواد التي تعمل بالحرث يجب أن تكون أدوات الطهي مصنوعة من مادة مغناطيسية، مثل:

- الحديد الزهر;
- الصلب المطلبي بالمينا;
- الكربون الصلب;
- الفولاذ المقاوم للصدأ (معظم الأنواع);
- الألومنيوم ذات الطلاء المغناطيسي أو اللوح المغناطيسي.

لتحديد ما إذا كان الوعاء أو المقلة مناسبين،تحقق من الرمز □ (عادة ما يكون محتوماً في الجزء السفلي من

كيفية الاستخدام

الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلة لمناطق الطهي المختلفة

لضمان تشغيل الموقد بشكل سليم، يجب أن يكون لقطر أوانٍ الطهي الحد الأدنى المناسب اضافة إلى تخطية واحد أو أكثر من النقاط المرجعية المشار إليها على سطح الموقد.

متعددة من الضوابط أو الاهتزازات حسب كيفية تصنيعها، توصف هذه الضوابط كما يلي:

- **طنين أو أزيز منخفض (مثل المحول):** تصدر هذه الضوابط عند الطهي على مستوى حرارة مرتفع، ويعتمد مستوى الضوابط على كمية الطاقة الممنوعة من سطح الموقد إلى أواني الطهي. تتوقف الضوابط أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **صغير هادئ:** تصدر هذه الضوابط عندما يكون وعاء الطهي فارغاً وتتوقف هذه الضوابط بمجرد وضع سوائل أو طعام في الوعاء.
- **طققطة:** تحدث هذه الضوابط مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة موضوعة في طبقات فوق بعضها. تحدث هذه الضوابط بسبب اهتزازات الأسطح التي تجتمع فيها مواد مختلفة. تحدث الضوابط على أواني الطهي وقد يختلف مستوى الضوابط حسب كمية الطعام أو السائل وطريقة الطهي (على سبيل المثال، الغليان والفوران والقلقي).
- **صغير مرتفع:** تحدث هذه الضوابط مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة في طبقات فوق بعضها، وعندما يتم استخدامها أيضاً بأقصى إخراج وعلى منطقتي طهي أيضاً. تتوقف الضوابط أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **ضوضاء المروحة:** تحدث عند التشغيل السليم للنظام الإلكتروني، ومن الضروري ضبط درجة حرارة سطح الموقد. ولهذا الغرض، تم تزويد سطح الموقد بمروحة تبريد التي يتم تشغيلها لتقليل وتنظيم درجة حرارة النظام الإلكتروني. قد تستمر المروحة في العمل بعد إيقاف تشغيل الجهاز إذا كانت درجة حرارة سطح الموقد المكتشفة لا تزال ساخنةً للغاية بعد إيقاف تشغيله.
- **أصوات إيقاعية، مشابهة لصوت دقات الساعة:** تحدث هذه الضوابط فقط عند تشغيل ثلاث مناطق طهي على الأقل وتحتفي أو تضعف عند إيقاف تشغيل بعض هذه المناطق. إن الضوابط التي تم وصفها هي عنصر طبيعي وعادي في تقبية الحث الموصوفة ويجب لا يتم النظر إليها على أنها عيوب.

استخدم دائماً منطقة الطهي التي تتوافق بصورة أفضل مع قطر قاعدة أواني الطهي.

قطر أواني الطهي [ملم]	منطقة الطهي
(1100)	منطقة الطهي الهمبرانية المربعة بالحث
210 - 125	منطقة الطهي الأمامية الوسط
180 - 125	منطقة الطهي الخلفية اليمني
180 - 125	منطقة الطهي الأمامية اليمني

(1) الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلة الخاصة بقسم واحد.

أواني / مقالى ذات قواعد رفيعة

لا تستخدم أواني / مقالى أو أواني طهي ذات قواعد رفيعة على الشاشة حيث إنه لن يكون قادرًا على مراقبة درجة الحرارة، أو سوف يتوقف عن العمل تلقائيًا إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة للغاية. وربما يتسبب هذا في تلف أواني الطهي على سطح الموقد. إذا حدث مثل هذا الموقف، لا تتمس أي شيء وانتظر إلى أن تبرد كل المكونات.

إذا ظهر على الشاشة رسالة وجود خطأ، راجع "استكشاف الأخطاء وأصلاحها".

تمليحات / نصائح ضوضاء أثناء الطهي

عندما تكون منطقة الطهي قيد التشغيل، ربما يكون هناك صوت طنين لفترة وجيزة. تسود هذه الخاصية لكافة مناطق الطهي بالحث ولا يفتر هذا على وظيفة أو عمر الموقد. تعتمد الضوضاء على أواني الطهي المستخدمة. إذا سبب ازعاج كبير، ربما يساعد ذلك في تغيير أواني الطهي.

ضوضاء تشغيل طبيعية للموقد الذي يعمل بالحث الحراري
تعتمد تقنية الحث الحراري على إنشاء مجالات كهرومغناطيسية لتوليد الحرارة مباشرةً في قاعدة أواني الطهي. قد تتسبب الأواني والمقالات في سماع مجموعة

العناية والتنظيم

معلومات عامة

تحذير لا تقم بتنظيف الموقد باستخدام منظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط لأنها تتعلق بالأمان.



تحذير أوقف تشغيل الموقد ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.



الأفضل لتطهير السطح الزجاجي. ولكنها غير مرغبة مع الموقد. ضع المكشطة على سطح الموقد بزاوية وقم بإزالة البقايا عن طريق تحريك الشفرة على السطح. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة والقليل من السائل المنظف. أخيراً، جفف سطح الزجاج بقطعة قماش نظيفة.

بعد أن يبرد الموقد يجب إزالة حلقات الكلس (الجيرية)، حلقات المياه، بقع الدهون، أو تغيير الألوان المعدنية اللامعة. استخدم فقط منظفاً خاصاً للزجاج السيراميك أو الصلب المقاوم للصدأ.

▲ تحذير تؤدي الأدوات الحادة ومواد التنظيف الكاشطة إلى إتلاف الموقد. قم بتنظيف الموقد وإزالة البقايا بالماء وسائل التنظيف بعد كل استخدام. أزل أيضاً بقايا مواد التنظيف.

● لا تؤثر الدخوش أو البقع الداكنة على السيراميك الزجاجي التي لا يمكن إزالتها على عمل الموقد.

إزالة المخلفات والبقايا الصعبة

يجب إزالة الطعام الذي يحتوي على سكر، مواد بلاستيكية أو بقايا رقائق القصدير على الفور. المكشطة هي الأداة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

▲ تحذير راجع فصول الأمان.

ماذا تفعل إذا حدث...

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
لا يمكنك تشغيل الموقد أو تشغيله.	الموقد غير موصى بمصدر كهرباء أو أنه موصى بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. راجع مخطط التوصيل.
المنصهر تالف.	المنصهر تالف.	تأكد مما إذا كان المنصهر هو سبب الخلل الوظيفي. إذا تباع احتراق المنصهر مراراً وتكراراً، اتصل بعامل تركيب معتمد.
لم تقم بضبط إعدادات الطاقة في أقل من 10 ثوان.	لم تقم بضبط إعدادات الطاقة في أقل من 10 ثوان.	قم بتنشيط الموقد مرة أخرى وضبط إعداد الطاقة في أقل من 10 ثوان.
الرموز في نفس الوقت.	الرموز في نفس الوقت.	المس رمزاً واحداً فقط في كل مرة.
يعلم إيقاف مؤقت.	يعلم إيقاف مؤقت.	راجع "الاستخدام اليومي".
توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	تنظيف لوحة التحكم وانتظر بضع ثوانٍ قبل التشغيل مرة أخرى.
تصدر إشارة صوتية ويتم الغاء تشغيل الموقد.	تصدر إشارة صوتية ما على رمز واحد أو أكثر على لوحة التحكم.	قم بإزالة هذا الشيء من على الرموز.
الموقد يتوقف عن العمل.	قمت بوضع شيء ما على الرمز (1).	قم بإزالة هذا الشيء من على الرموز.

الاصلاح	لسبب المحتمل	المشكلة
إذا تم تشغيل منطقة الطهي لفترة طويلة بشكل يكفي لتكون ساخنة، اتصل بخدمة ما بعد البيع.	منطقة الطهي غير ساخنة نتيجة لتشغيلها لفترة قصيرة فقط.	مؤشر الحرارة المتبقية لا يضيء.
راجع "الاستخدام اليومي".	يعلم وظيفة استبدال الطاقة.	يتغير إعداد الطاقة بين مستويين.
قم بوضع أوانى الطهي الكبيرة على مناطق الطهي الخلفية، إذا أمكن.	أوانى الطهي كبيرة جداً أو أنك قمت بوضعها بالقرب جداً من معايير التحكم.	أصبحت الرموز ساخنة.
قم بتشبيط الإشارات. راجع "الاستخدام اليومي".	تم إيقاف تشبيط الإشارات.	لا توجد إشارة عندما تلمس أي رمز في لوحة التحكم.
ضع الآية في الوضع الصحيح على منطقة الطهي المرنة بالبحث. وضعية الآية تعتمد على الوظيفة المفعولة أو وضع الوظيفة. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالبحث".	الآية في الوضع الخاطئ على منطقة الطهي المرنة بالبحث.	منطقة الطهي المرنة بالبحث لا تنسّق الآية.
استخدم إناءً ذا قطر مناسب للوظيفة المفعولة أو لوضع الوظيفة. استخدم إناءً بقطر أصغر من 160 ملم على قسم فردي من منطقة الطهي المرنة بالبحث. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالبحث".	قطر الإناء غير مناسب للوظيفة المفعولة أو لوضع الوظيفة.	
أوقف تشغيل الموقد، ثم قم بإعادة تشغيله مرة أخرى.	يعلم إيقاف التشغيل التلقائي.	[] يضيء [].
راجع "الاستخدام اليومي".	قفل منع عبث الأطفال أو القفل يعلم.	[] يضيء [].

الاصلاح	لسبب المحتمل	المشكلة
ضع آنية على منطقة الطهي.	لا توجد آنية على منطقة الطهي.	يضيء F .
استخدم أواني طهي مناسبة. راجع "ارشادات أواني الطهي".	أواني الطهي غير مناسبة.	
استخدم أواني طهي ذات أبعاد مناسبة. راجع "ارشادات أواني الطهي".	قطر قاعدة أواني الطهي صغير جداً على منطقة الطهي.	
ضع أواني الطهي على منطقة الطهي حتى تغطي منطقة الطهي بالكامل.	لا يوجد أواني طهي على منطقة الطهي أو المنطقة غير مغطاة بالكامل.	
ضع الإناء على عدد الأقسام المناسب لوضع الوظيفة الذي يعمل أو قم بتغيير وضع الوظيفة. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".	يعمل الوضع Multi-Flexi واحد أو أكثر من أقسام وضع الوظيفة الذي يعمل لا يغطيها الإناء.	
استخدم إناء واحداً فقط. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".	يعمل الوضع الطهي مُسبق الضبط. يتم وضع إناءين على منطقة الطهي المرن بالحث.	
افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي لفترة من الوقت. افصل المنصهر من النظام الكهربائي للمنزل. قم بتوصيله مرة أخرى. في حالة اضاعة E مرة أخرى، اتصل بعامل تركيب معتمد.	هناك خلل في الموقد.	يضيء E ويظهر رقم.
قم بإيقاف تشغيل الموقد. أزل أواني الطهي الساخنة. بعد مرور حوالي 30 ثانية، قم بتنشيط منطقة الطهي مرة أخرى. إذا كانت المشكلة هي أواني الطهي، سوف تختفي رسالة الخطأ. من الممكن أن يستمر مؤشر الحرارة المتفاوتة. اترك أواني الطهي تبرد بشكل كافٍ. تأكد مما إذا كانت أواني الطهي متوافقة مع الموقد. راجع "ارشادات أواني الطهي".	هناك خلل في الموقد لأن أواني الطهي تغلق وهي جافة. إيقاف التشغيل التلقائي ونعمل الحماية من الحرارة الزائدة في مناطق الطهي.	يضيء E4 .

في حال قيامك بتشغيل الموقد على نحوٍ خاطئ، أو في حالة عدم التركيب من جانب عامل التركيب المؤهل، فلن يحضر فني أو موزع من خدمة ما بعد البيع مجاناً حتى خلال فترة الضمان.



إذا كان هناك خطأ، حاول معالجته عن طريق اتباع إرشادات استكشاف الأخطاء واصلاحتها. إذا لم يكن من الممكن حل المشكلة، قم بالاتصال بمتجر IKEA الخاص بك أو خدمة ما بعد البيع. يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء جهات الاتصال المعينة من IKEA في نهاية دليل المستخدم هذا.

البيانات الفنية

لوحة القياس

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999	000.000.00 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Almhult	 Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz	     
--	---	--	---	---

خلال معرفة نوع موقدك بالضبط، في حال كنت ستحتاج في المستقبل إلى مساعدتنا. نشكرك على حسن تعاوننا!

الرسم الموجود أعلاه يمثل لوحة القياس الخاصة بالموقود. توجد لوحة القياس الفعلية على الجزء السفلي من الغلاف. الرقم التسلسلي مخصص لكل منتج.

عزيزي العميل، احتفظ بلوحة القياس الإضافية مع دليل المستخدم. هذا سيتيح لنا مساعدتك بشكل أفضل، من

كفاءة الطاقة

معلومات المنتج وفقاً لائحة Ecodesign في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة

تعريف الموديل	BLIXTSNABB 804.678.34	نوع الموقود
نوع الموقود المدمج	1	عدد نطاقات الطهي
نوع الموقود المدمج	2	عدد مناطق الطهي
نوع الموقود المدمج	البحث	تقنية التسخين
نوع الموقود المدمج	21.0 سم	قطر نطاقات الطهي الدائرية (Ø)
نوع الموقود المدمج	منطقة الطهي الأمامية الوسطى	الطول (L) والعرض (W) لمنطقة الطهي
نوع الموقود المدمج	اليسرى	الطول (L) والعرض (W) لمنطقة الطهي
نوع الموقود المدمج	اليمنى	الطول (L) والعرض (W) لمنطقة الطهي
نوع الموقود المدمج	منطقة الطهي الأمامية الوسطى	استهلاك الطاقة لكل نطاق طهي (EC electric cooking)
نوع الموقود المدمج	اليسرى	استهلاك الطاقة لمنطقة الطهي (EC electric cooking)

194.9 وات ساعة / كجم	اليمن	استهلاك الطاقة لمنطقة الطهي (EC electric cooking)
190.9 وات ساعة / كجم		استهلاك الطاقة للموقد (EC electric hob)
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2-2: المعايير - الجزء 2: المواقف - طرق قياس الأداء.		
قياسات الطاقة التي تشير إلى منطقة الطهي محددة بعلامات نطاقات الطهي الخاصة بها.		

- قبل تفعيل منطقة الطهي ضع الآنية عليها.
- ضع الآنية الأصغر حجماً على مناطق الطهي الأصغر.
- ضع الآنية مباشرة في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئاً أو لإذابته.

- توفير الطاقة يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.
- عندما تسخن الماء، لا تستخدم سوى الكمية التي تحتاجها.
- احرص دائمًا على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.

المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تخلص من الأجهزة التي تحمل

IKEA ضمان

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز LAGAN أو TILLREDA - منذ التاريخ الأصلي لشراء جهازك من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان، فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز. في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدال ساريا لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية.

من سيقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA باتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شريكه وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟

- يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء

ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟

- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناء على تقاديره الخاص ما

- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA . إذا قام يقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.
- **كيف تسرى القوانين المحلية**
يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.
- **نطاق السريان**
يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.
- لا يوجد زامن يتغىض الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً للآتي:
 - المواصفات الفنية بالدولة التي تم المطالبة فيها بحقوق الضمان.
 - تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.
- **مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لجهاز IKEA**
يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:
 - تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان.
 - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA مخصص،
 - لاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA .
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.
- **كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا**


يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA، وارقام الهواتف الخاصة به.
- إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان، في حالة اعتبار المشكلة داخل إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به إما بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص. ما الذي لا يغطيه الضمان؟
 - الاتهاء والاستهلاك الطبيعي.
 - الأضرار المعتمدة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية خطأ، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، وينصمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
 - الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات والملبات.
 - لأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
 - الضرر غير المعتمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التقطيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو راج الصابون.
 - الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأوانى الخزفية وأدوات المائدة، أبيض الإمداد والصرف، موائع التسريب، اللعب وأغراض اللمبات، الشاشات، المفاسن، العلب وأجزاء العلب. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
 - العلب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
 - الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين وأو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
 - الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات المستخدمة الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال استخدام المثال التجاري.
 - التلفيات الناتجة عن انقطاع التيار أو انفجاعه أو انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع لأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر والطاقة.
 - الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن آية أضرار تنشأ أثناء النقل.
 - أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتحتمل شركة IKEA المسؤلية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.

لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع دائمًا إلى رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA (الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.

فقط بفاتورة الشراء! 
فهي الدليل الذي يثبت شراءك للمنتج وهي ضرورية لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free: 8 004 532 رقم مجاني :
Web: www.IKEA.com موقع الإنترت :

QATAR

Toll free: 8 004 532 رقم مجاني :
Web: www.IKEA.qa موقع الإنترت :
e-mail: Ikea_qatar@alfuttaim.com البريد الإلكتروني :

EGYPT

Hotline: 16576 الخط الساخن :
Web: www.IKEA.eg موقع الإنترت :
e-mail: IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com البريد الإلكتروني :

STATE OF KUWAIT

Contact centre: +965 18 40 40 8 مركز الاتصال :
Web: www.IKEA.com.kw موقع الإنترت :
e-mail: info@IKEA.com.kw البريد الإلكتروني :

JORDAN

Contact centre: +962 6 400 1000 مركز الاتصال :
Web: www.IKEA.jo موقع الإنترت :

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

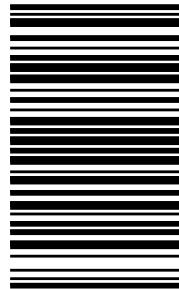
Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web: www.IKEA.com موقع الإنترت :



701136754-A-30/2025



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2025 AA-2198557-5